

そよ風

2022年
No.130
10~12月号

横浜市港北国際交流ラウンジ

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

よしおか 吉岡"Ree"りさ

アコーディオンコンサート

2022年6月19日(日)に開かれたコンサートは、先着予約の35名の聴衆で満員でした。コロナ感染防止のため、会場ではマスク着用で制限された人数での開催でした。

アコーディオンは珍しい楽器ではありませんが、コンサートは意外と珍しく聴衆の期待も高まります。

奏者の吉岡"Ree"りささんは元ピアノ奏者で2014年にアコーディオンを始めました。

2017年「第7回JAA国際アコーディオン・アンサンブルコンクール」最優秀賞受賞。

同年11月、デビューアルバムCD「ACCORDION ACCORDION」をリリース。

2021年7月「題名のない音楽会」(TV朝日)出演。現在イベント、LIVEなど幅広いジャンルで活躍中。

コンサートはアコーディオンにピッタリの「リベルタンゴ」から始まり、この日はちょうど父の日で、彼女のお父様が好きな井上陽水の「少年時代」のカバー曲を披露。ジャズ風アレンジで、おしゃれでありながらもどこか懐かしいその音色は、お父様を思う心情を表すようでした。



そして「ジブリメドレー」では、「海の見える街(魔女の宅急便)」「人生のメリーゴーランド(ハウルの動く城)」そしてオリジナル曲「雨音」は、梅雨時の夕方にパラーと降る気持ちいい雨のイメージ。ときに雅楽のような優美な音色にも聞こえます。

アコーディオンは海や雨など水がよく似合う音色で、6月にピッタリです。

そして一転、トリの「情熱大陸」ではとても熱い演奏に聴衆も手拍子で応え、続く「ルパン三世のテーマ」など楽しいアレンジメドレーで盛り上がりしました。

アンコールは「津軽海峡冬景色」から、どこかで聞いたことがあるお馴染みのメドレーが流れ、熱気のうちにコンサートは幕となりました。

優しく懐かしい音色は、時に迫力がありまた繊細で多彩に表現されます。それがアコーディオンの魅力であり、独特の世界なのでしょう。

2022 ワクワクまつ

かいさい
ラウンジにて開催

がっこうのこ にか
10月9日(日)
11:00~14:00



今年のワクワクまつりは4年ぶりにラウンジの会場とオンラインの2本立てで開催します。

日本語学習者による「日本語スピーチ」「得意技紹介」では、元ボストンフィルのバイオリン奏者とウクライナのプロの歌姫が出演します。

「お国紹介」は、会場内の動画で学習者の故郷の美しい映像をご覧ください。「世界のファッションショー」はYouTubeで10/9~10/23期間限定配信します。

ボランティアルームでは、写真展とニューカマー子どもの教室の子どもたちの絵日記の動画を展示します。

どうぞ、お楽しみに!



わたし かつどう 私のボランティア活動 (No.17)

日本語ボランティア(土曜教室) 澤野 弘子 さん

「ボランティアをして思ったこと」



人と関わって来たのだろうか。

最初に担当したのは、日本人と結婚したタイ人の女性、そのことがきっかけで、私はタイに興味を持ち、何度もタイに旅行し、仕事を退職したあと1年間、日本語教師としてタイで過ごした。その後の学習者は日系ブラジル人の女性。日本人と結婚したベトナム人の女性。この女性はお子さんがあって、先に立たれたが、明るく前向きに生きており、私自身が仕事で嫌気がさしている時、彼女に会うことで何度も励まされた。その他にも多くの学習者と出会いは私にとってプラスになっている。彼ら、彼女らは異国で一生懸命生きているのである。

また、たくさんのボランティアの仲間に出会ったことも私にとってうれしいことである。学習の進め方や接し方など、意見交換をすることも度々で、仲間との交流も、毎週、楽しみにしている。

短くない時間が過ぎて、いくつか感じたことがある。一つは、日本語は難しいと一様に学習者は言うが、日本で日本語を学ぶことは、最高の上達の機会である。なぜか？ 日本語があふれているからである。私がタイに住んでいたころ、タイ語の看板を次から次と読みまくって、タイ文字を覚えたことと同じであるからだ。是非、言語学習のためには素晴らしい環境であることを学習者に知ってほしいと思う。

二つ目は、週1回の学習で、学習者の日本語能力が著しく高くなることはない。ボランティアのやるべきことは、学習者が日本や日本人、日本語に対して興味を持ち、どうすれば日本語が習得できるか学習者自身が考えるきっかけづくりを提供することだと気づいた。

ボランティアを始めた頃は、学習者に日本語を覚えてもらいたいと、意気込んで力が入りすぎていたように思う。

三つめは、ラウンジでボランティアを続ける理由のひとつに、日本に居ながらにして、多くの外国人とかわりを持ち、外国旅行に行けなくても、外国を知ることができる楽しさを感じている。以前、トルクメニスタンと

いう聞いたことのない国の学習者が来た時、その国のことを調べて、行ったつもりになったことがある。

私の後半の人生は、日本語ボランティアをすることにより大きな影響を受け、今は、第2の仕事として日本語学校の教師の職について8年が経とうとしている。

これからも、ラウンジに来る様々な国の人たちに、日本は居心地の良い国であると思っていただけるよう、日本語を学習するお手伝いをしていけるよう、寄り添っていきたいと思う。

そのためには、いつまでも健康でいなければ……。

なつやす こどもお もよお 夏休み 子供向け催しから

なつやす しょうがくせいえいかい いわきょうしつ
夏休み小学生英会話教室

毎年好評の催し。ネイティブの先生のもと、英語に親



しんで貰うのが目的です。今年も好評で、予定の2倍のお母さんがあったため、クラスを増やして実施しました。

対象は小学2～4年生。アメリカ人のマックス先生と楽しく勉強しました。

なつやす しゅくだいきょうしつ
外国につながる子どもたちのための 夏休み宿題教室

20人の大学生ボランティアが、外国にルーツを持つ小中学生の宿題をお手伝いするこの企画。港北ラウンジでは初の試みです。来館した子どもたちは学年も日本語レベルも様々で、大学生たちは最初とまどったようでしたが、日本語の読み書きがまだ難しい子にも、教材を用いいろいろな工夫をして教えていました。小中学生は、普段あまり接点のない世代のお兄さんお姉さんとの交流が新鮮で、とても楽しそうでした。たった三日でしたが、宿題を見ているうちに打ち解け、すっかり仲良しになり、最後はみんなでビンゴ大会を楽しみました。

大学生からは、「初めてのことがばかりで勉強になった」「やりがいのある貴重な体験だった」「大学生同士の情報共有ができ良かった」「またこのような活動に参加したい」などの声が聞かれました。(窓口担当 船越)



にほんごがくしゃうしゃしょうかい 日本語学習者紹介(No.30)

マルビン・パリオッソ さん

(フィリピン タイタイ 出身)



いつ日本にきましたか？

2020年2月にきました。Taytay (タイタイ) という首都マニラからバスで1時間くらいの街の出身です。

日本に来た目的は？

日本で高校の先生をして、日本で高校の先生をして、あるフィアンセと結婚するためにきました。在日フィリピン大使館で結婚の登録をして、私だけフィリピンに帰国して披露宴の準備をするはずだったのですが、コロナの影響で帰国できなくなってしまいました。それ以来、妻と一緒に日本にいます。

以前に日本に来たことがありますか？

私はもともと船員をしていたので、2018年に広島に寄港したことがあります。1週間いたのですが仕事で来たのであまり観光はできませんでした。

日本の印象はいかがですか？

日本は清潔で食べ物美味しいですね。寿司や牛丼、おにぎり、ラーメン、みんな好きです。寿司は全てのネタに挑戦しました。フィリピンでは日本のドラえもんやドラゴンボール、ガンダムといったアニメに親しんでいました。アニメに出てくる「おにぎり」ってどんなものだろうと思っていましたが、日本に来て本物を確認できました。お台場のガンダムは2回も見に行きました。



日本では妻と一緒に暮らしていますし、フィリピンと日本はアジアの国同士で、お米を食べることなど共通点が多いので、日本は住みやすいなと思います。日本人は静かで、礼儀正しく、お互いを尊重する人たちだなという印象があります。ただ、食べ物や

家賃は高いですね。それから、今働いている会社では

フィリピンの同僚が多くて、日本語を実際に使う機会がありませんので、なかなか日本語が上達しないんです。

ラウンジの日本語教室はいかがですか？

2021年秋から土曜日のクラスにきています。妻が東京で地域の日本語教室に通った経験があるので、私もwebで探してこちらの日本語教室を見つけました。主語と述語の語順や、カタカナの「ン」と「ソ」などの線の向きや、漢字「橋」と「箸」などのイントネーションの違いと格闘しています。難しいのは文法で、動詞のフォーム、普通形、ます形、過去形、て形、等の変化を覚えるのが大変です。

フィリピンの食生活を紹介して下さい。

フィリピンでは豚や鶏の肉と野菜中心の食事です。酸味のある漬け汁でマリネした肉を炒め煮にした「アドボ」や、肉と野菜とカラマンシーが入った柑橘味のスープ「シニガン」などが有名です。カラマンシーはフィリピンレモンとも呼ばれ、ビタミンCが豊富で、そのままジュースにして飲まれたり、いろんな料理に使われます。豚の頬肉をスパイシーに焼く「シシグ」も美味しいです。



フィリピンの伝統衣装は？

男性は「バロン」と呼ばれる上着、女性は袖が大きく膨らんだドレス「フィリピンナーナ」です。生地はパイナップルの繊維を織った「ピニャ」などが使われ、手縫いで仕上げられることが多いです。故マルコス大統領が公式行事でいつも着用していましたが、とても高価な服です。



フィリピンのおすすめ観光スポットを教えてください。

まず、コロロン島ですね。アイランドホッピングで絶景が楽しめます。やはりセブ島もいいです。ビーチでゆっくりできるだけでなくジンバイザメと一緒に泳ぐこともできます。もう一つはボラカイ島です。細かい白い砂のビーチが続く、世界的に有名なリゾート地です。





		午前	午後	夜間
1	土	にほんご	ニューカマー	閉館
2	日	にほんご	日本語検定	閉館
3	月	にほんご		
4	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
5	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
6	木	にほんご		にほんご
7	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
8	土	にほんご		閉館
9	日	ワクワクまつり		閉館
10	月			閉館
11	火	にほんご	英初級(火) スペイン語 書道	にほんご
12	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
13	木	にほんご ママカフェ		にほんご
14	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
15	土	にほんご	ニューカマー	閉館
16	日	にほんご	日本語検定	閉館
17	月	休館日		
18	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
19	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
20	木	にほんご		にほんご
21	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
22	土	にほんご	ニューカマー	閉館
23	日	にほんご	日本語検定 ボラ養成	閉館
24	月	にほんご		
25	火	にほんご		にほんご
26	水	ママカフェ		にほんご(ひ)
27	木	にほんご		にほんご
28	金	にほんご	日本語検定	
29	土	にほんご	ニューカマー	閉館
30	日	にほんご	日本語検定 ボラ養成	閉館
31	月	にほんご		

		午前	午後	夜間
1	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
2	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
3	木			閉館
4	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
5	土	にほんご	ニューカマー	閉館
6	日	にほんご	日本語検定 ボラ養成	閉館
7	月	にほんご		
8	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
9	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
10	木	にほんご ママカフェ	茶道	にほんご
11	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
12	土	にほんご	ニューカマー	閉館
13	日	にほんご	日本語検定	閉館
14	月	にほんご		
15	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
16	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
17	木	にほんご		にほんご
18	金	にほんご	イタリア語 英初級(金) 日本語検定	ビジネス英
19	土	にほんご	ニューカマー	閉館
20	日	にほんご	日本語検定	閉館
21	月	休館日		
22	火	にほんご		にほんご
23	水			閉館
24	木	にほんご		にほんご
25	金	にほんご	日本語検定	
26	土	にほんご	ニューカマー	閉館
27	日	にほんご	日本語検定 ボラ養成	閉館
28	月	にほんご		
29	火	にほんご		にほんご
30	水			にほんご(ひ)

- * にほんご＝日本語教室
- * にほんご(ひ)＝日本語ひよしサテライト教室
- * 日本語検定＝日本語能力検定試験(JLPT)対策クラス
- * 英初級＝英会話初級
- * ビジネス英＝ビジネス英会話
- * フラ初級＝フランス語初級
- * フラ準中級＝フランス語準中級
- * ニューカマー＝ニューカマー子どもの教室
- * ボラ養成＝日本語ボランティア養成講座

		午前	午後	夜間
1	木	にほんご		にほんご
2	金	にほんご	イタリア語 英初級(金)	ビジネス英
3	土	にほんご	ニューカマー	閉館
4	日	にほんご	ボラ養成	閉館
5	月	にほんご		
6	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
7	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
8	木	にほんご ママカフェ		にほんご
9	金	にほんご	イタリア語 英初級(金)	ビジネス英
10	土	にほんご	ニューカマー	閉館
11	日	にほんご		閉館
12	月	にほんご		
13	火	にほんご	英初級(火) スペイン語	にほんご
14	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
15	木	にほんご		にほんご
16	金	にほんご	イタリア語 英初級(金)	ビジネス英
17	土	にほんご	ニューカマー	閉館
18	日	にほんご		閉館
19	月	休館日		
20	火		英初級(火) スペイン語	
21	水		フラ初級 フラ準中級	にほんご(ひ)
22	木			にほんご
23	金			閉館
24	土			閉館
25	日			閉館
26	月			
27	火			
28	水	ママカフェ		
29	木	休館日		
30	金	休館日		
31	土	休館日		

大切なお知らせ

新型コロナウイルスの影響などで予定が変わることがありますので、初めての人は、必ずラウンジに問い合わせてください。

日本伝統文化教室

◆書道 10月11日 13:00～15:00



(外国人100円、日本人200円)

◆茶道 11月10日 12:45～15:00

(外国人200円、日本人400円)



横浜市港北国際交流ラウンジ

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

〒222-0032 横浜市港北区大豆戸町316-1

Tel 045-430-5670 Fax 045-430-5671

E-mail kohokulounge@yokohama.nifty.jp

ホームページ https://kohokulounge.com/



Website



Facebook

横浜市港北国際交流ラウンジは、港北区役所からの委託を受けて(特非)港北国際交流の会が運営しています。